KYOCERA mita

FS-1050

ECOSYS® **Impresora de páginas**

Manual de instalación

Precaución

NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UNA INSTALACIÓN INCORRECTA.

Aviso sobre el Software

EL SOFTWARE UTILIZADO CON ESTA IMPRESORA DEBE ADMITIR EL MODO DE EMULACIÓN DE LA MISMA. La impresora viene preparada de fábrica para emular el modo PCL 6. Para cambiar el modo de emulación, siga los procedimientos que se describen en el Manual de uso suministrado con la impresora.

Aviso

La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. Las futuras ediciones pueden incluir más páginas. Rogamos al usuario que disculpe cualquier imprecisión técnica o error tipográfico que pueda contener la presente edición.

No se asume ninguna responsabilidad por los accidentes que se puedan producir mientras el usuario esté siguiendo las instrucciones de este manual. No se asume ninguna responsabilidad por los defectos del firmware de la impresora (contenido de su memoria de sólo lectura).

Este manual, o cualquier otro elemento con copyright vendido o proporcionado con la impresora o con motivo de su venta, está protegido por copyright. Todos los derechos reservados. Se prohibe la copia o reproducción por cualquier otro medio de todo el manual o parte del mismo, de cualquier elemento con copyright sin el consentimiento previo por escrito de Kyocera Corporation. Todas las copias realizadas de todo el manual o de alguna de sus partes, o de cualquier elemento con copyright deben contener el mismo aviso de copyright que el material original.

Tabla de Contenidos

PASO 1 Desembalaje *1*

PASO 2 Colocación de la Impresora *2*

PASO 3 Instalación del Contenedor de Tóner *3*

PASO 4 Conexión de la Impresora al Ordenador *6*

PASO 5 Conexión del Cable de Alimentación *8*

PASO 6 Añadir Papel al Alimentador y a la Bandeja Multifunción *9*

PASO 7 Utilización de la Bandeja de Salida Cara Arriba *14*

PASO 8 Activación del interruptor de alimentación *15*

PASO 9 Impresión de una Página de Estado *16*

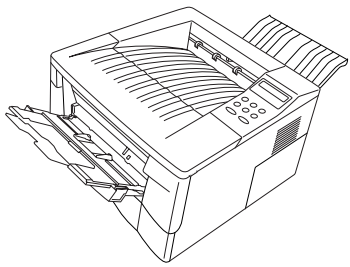
©2001 de KYOCERA CORPORATION. Todos los derechos Reservados, Revisión 1,0., Octubre 2001

PASO 1

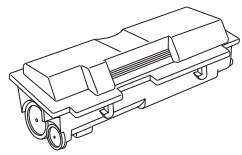
Desembalaje

Extraiga cuidadosamente de la caja la impresora y el resto de los elementos. Compruebe si falta alguno de los componentes de la lista siguiente.

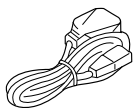
Componentes incluidos



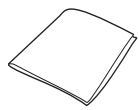
Impresora



Contenedor de Tóner (TK-17)



Cable de Alimentación

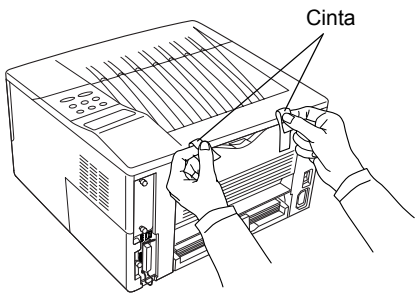


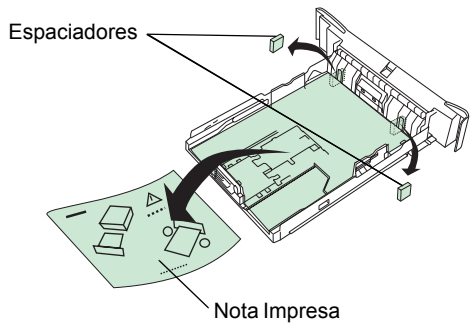
Balleta de Limpieza

Manual de Instalación (este libro)

Retirar Dispositivos para su Transporte

Retire la cinta de la parte posterior de la impresora y retire los dos espaciadores y notas impresas que se encuentran sobre los cassettes de papel.



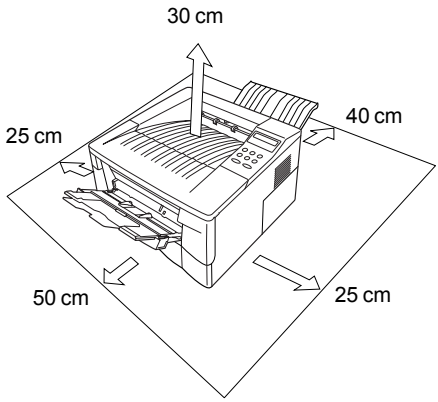


PASO 2

Colocación de la Impresora

Asegúrese de que el lugar de instalación cumple con los siguientes requisitos:

Espacio libre



Atención

Asegúrese de garantizar suficiente espacio libre alrededor de la impresora. Un uso prolongado sin suficiente espacio libre podría dar lugar a una excesiva acumulación de calor en el interior de la impresora y ésta podría incendiarse.

Entorno

Temperatura	de 10 a 32,5 °C, temperatura ideal 23 °C
Humedad	del 20 al 80 %, humedad ideal 60 %

Nota

No instale la impresora en lugares donde se sobrepase el rango de valores de temperatura y humedad recomendado. La calidad de la impresión se vería afectada y aumentarían las probabilidades de que se produjeran atascos de papel.

Lugares no recomendados

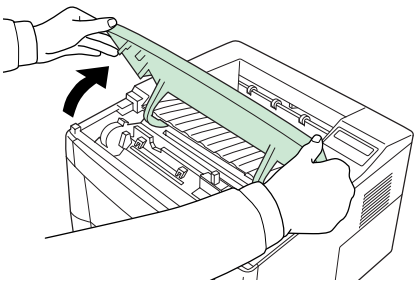
Evite situar la impresora en lugares sujetos a las siguientes condiciones:

- Corrientes directas de aire caliente o frío
- Corrientes de aire procedentes del exterior (Evite colocarla cerca de la entrada del edificio.)
- Cambios bruscos de temperatura o humedad
- Fuentes de calor, por ejemplo, cerca de estufas o radiadores
- Exceso de polvo
- Vibraciones
- Superficies inestables o desniveladas
- Emanaciones de amoníaco u otros vapores dañinos (¡Si va a fumigar la sala o a utilizar insecticida de forma abundante, retire primero la impresora!)
- Exceso de luz solar o de humedad
- Falta de ventilación
- Presión atmosférica baja, v.g., altitud superior a los 2.000 metros por encima del nivel del mar

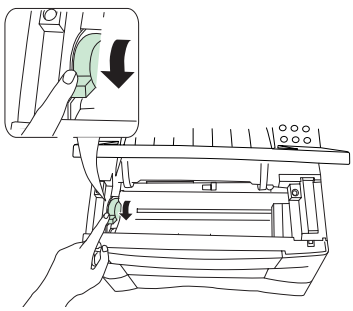
PASO 3

Instalación del Contenedor de Tóner

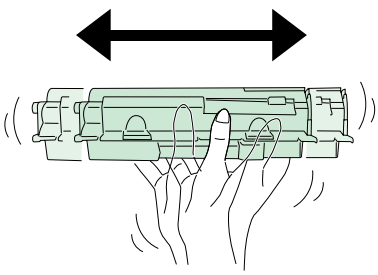
Antes de utilizar la impresora por primera vez, deberá realizar los ajustes necesarios instalando el contenedor de tóner y conectándola al ordenador.



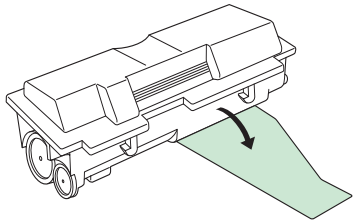
1 Abra completamente la cubierta superior de la impresora.



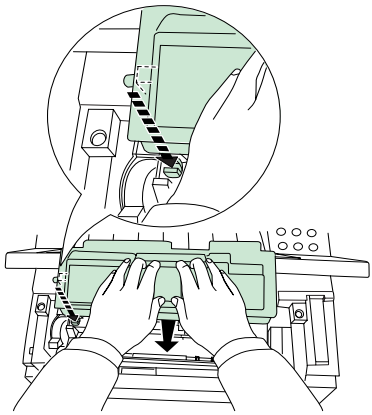
2 Compruebe si la palanca de bloqueo se encuentran en la posición de libre (**UNLOCK**). Si no fuera así, tire de ella hacia usted hasta soltarla.



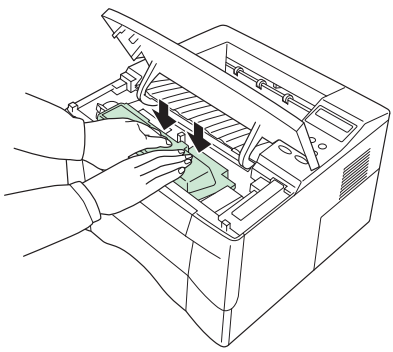
3 Saque el contenedor de tóner de su bolsa. Sosténgalo con el precinto protector (color naranja) hacia arriba. Agite el tóner horizontalmente al menos 5 veces. Esto garantizará una distribución uniforme del tóner en el interior del contenedor.



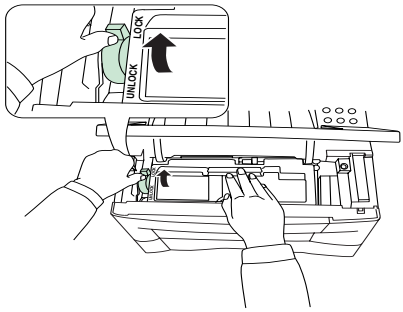
4 Retire con cuidado el precinto protector.



5 Introduzca el contenedor de tóner en la impresora.



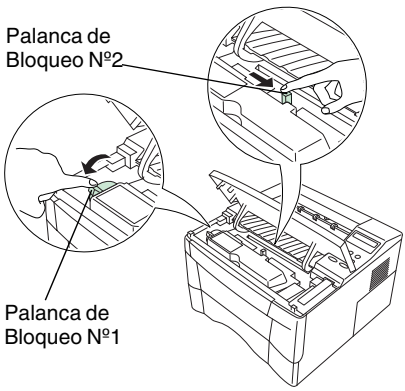
6 Presione firmemente sobre la parte superior del contenedor de tóner en los puntos marcados **PUSH HERE.**



7 Presione la palanca de bloqueo hasta colocarla en la posición de bloqueada (**LOCK**).

8 Cierre la cubierta superior.

Para retirar el contenedor de tóner



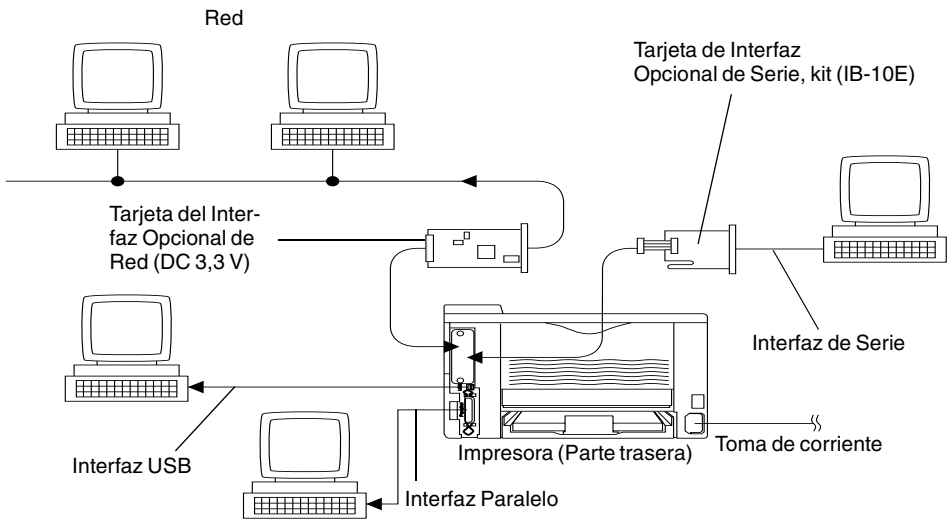
Tire de la palanca de bloqueo Nº1 hasta la posición libre (**UNLOCK**), tire de la palanca de bloqueo Nº2 y luego retire el contenedor de tóner.

PASO 4

Conexión de la Impresora al Ordenador

Existen varias formas de conectar la impresora al ordenador, como puede ser por medio del conector de interfaz paralelo, por medio del conector del interfaz USB (Universal Serial Bus), por medio del kit de tarjeta interfaz serial opcional (IB-10E) o a través de la tarjeta de la interfaz de red opcional.

Conexiones de la Impresora

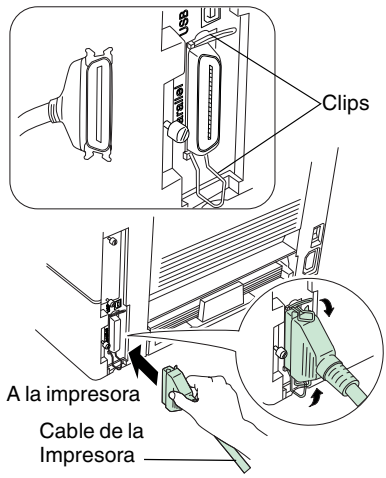


Precaución

Antes de ejecutar este paso, asegúrese de que tanto la impresora como el ordenador están apagados, y desenchufe el cable de alimentación de la impresora. Si no lo hiciera así, podría sufrir una descarga eléctrica.

En la parte trasera de la impresora está localizado el conector para interfaz paralelo tipo Centronics estándar y el conector para interfaz USB.

Conexión por Interfaz Paralelo



1 Introduzca un extremo del cable de la impresora (no incluido) en la conexión para interfaz paralelo de la parte trasera de la impresora.

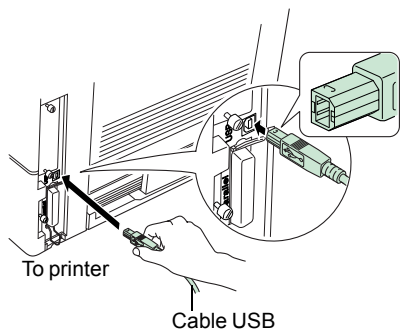
Nota

- **Utilice un cable paralelo para impresora que cumpla con el estándar IEEE1284.**
- **La impresora funciona mejor si está instalada cerca del ordenador. El cable de conexión deberá estar blindado y no deberá exceder los 3 metros de longitud.**

2 Cierre los clips de ambos extremos para fijar el conector en su sitio.

Introduzca el otro extremo del cable de la impresora en la conexión para interfaz paralelo Centronics del ordenador.

Conexión por interfaz USB (Universal Serial Bus)



1 Introduzca un extremo del cable USB en la parte trasera de la impresora.

Nota

- **Utilice un cable que cumpla con la revisión 1,1 del estándar USB. (Un enchufe regular tipo A y un enchufe cuadrado tipo B).**
- **El cable de conexión deberá estar blindado y no deberá exceder los 5 metros (16 pies) de longitud.**

2 Introduzca el otro extremo del cable USB en el conector para interfaz USB del ordenador.

PASO 5

Conexión del Cable de Alimentación

Esta sección describe el procedimiento para conectar el cable de alimentación y algunas precauciones a tener en cuenta.

Notas sobre la Alimentación

- Instale la impresora cerca de una toma de corriente CA. Preferiblemente, una que se pueda utilizar exclusivamente para la impresora.
- Utilice la impresora solamente con el voltaje indicado en la etiqueta del número de serie que está colocada en el panel de la parte trasera de la impresora.
- Si se utiliza un cable alargador, la longitud total de este más la del cable de alimentación no deberá superar los 5 metros.

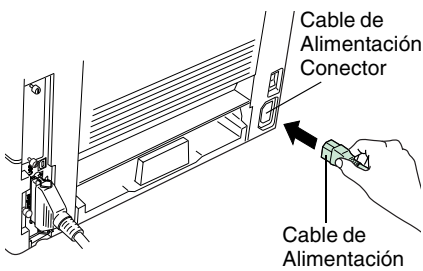
Requisitos de Alimentación

Voltaje	220 a 240 V, ±10 % en cada tensión
Frecuencia	50/60 Hz (220 a 240 V) ±2 %
Capacidad de corriente	Máx. 3,8 A a 220 ~ 240 V

Para conectar el Cable de Alimentación

Precaución

- **Asegúrese de que el interruptor de corriente de la impresora está apagado.**
- **Utilice solamente el cable de alimentación que viene con la impresora.**



1 Introduzca el cable de alimentación en el receptáculo para el cable de alimentación que se encuentra en la parte trasera de la impresora.

2 Conecte el otro extremo del cable de alimentación a una toma de corriente.

Atención

Asegúrese de que la toma de corriente tenga toma de tierra.

PASO 6

Añadir Papel al Alimentador y a la Bandeja Multifunción

El alimentador de papel puede contener hasta unas 250 hojas de papel de tamaño desde Legal hasta A5. La bandeja multifunción puede contener aproximadamente unas 50 hojas de papel de diferentes tamaños.

La impresora puede utilizar papel de los siguientes pesos.

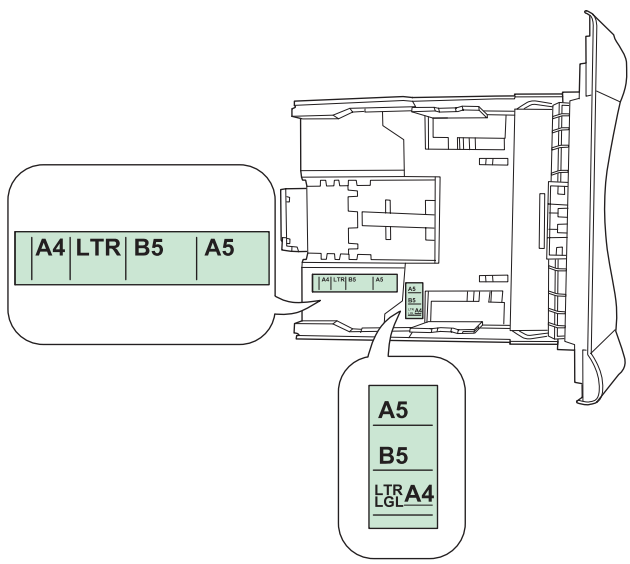
Fuente del papel	Peso del papel
Alimentador de papel	de 60 a 105 g/m²
Bandeja Multifunción	de 60 a 163 g/m²

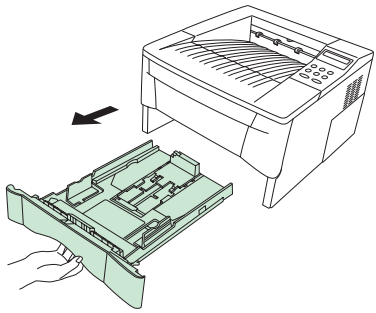
Precaución

Los bordes del papel están afilados, tenga cuidado de no cortarse con ellos al cargar el papel.

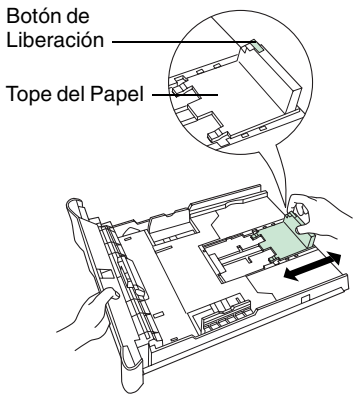
Alimentador de papel

En el interior del alimentador de papel están indicados los tamaños estándar de papel, tal y como se ve en la siguiente figura. Ajuste las posiciones de las guías y el tope del papel según el tamaño que vaya a utilizar. Siga las intrucciónes de la página siguiente.

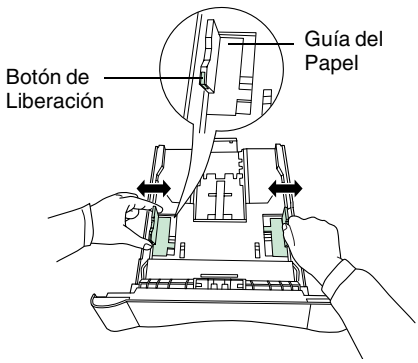




1 Tire del alimentador hasta extraerlo completamente de la impresora.



2 Ajuste la posición del tope del papel que se encuentra en la parte trasera del alimentador. Pulse el botón de liberación y deslice el tope hasta el tamaño de papel deseado. El alimentador viene ajustado de fábrica al tamaño A4 o al tamaño Carta.

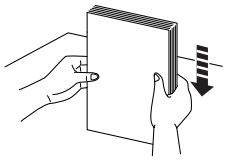


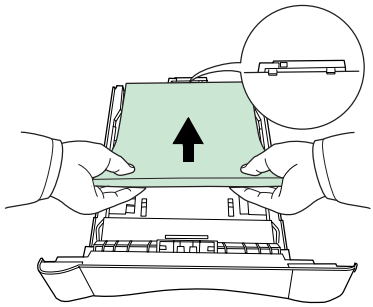
3 Ajuste la posición de las guías del papel situadas en los lados izquierdo y derecho del alimentador. Presione el botón de liberación que se encuentra en la guía del lado izquierdo y deslice la guía hasta el tamaño de papel deseado.

Cuando utilice un tamaño de papel personalizado, retire las guías y el tope completamente, introduzca el papel. Luego, ajuste las guías y el tope del papel hasta el tamaño que vaya a utilizar. Ajústelos hasta que estén en ligero contacto con el papel.

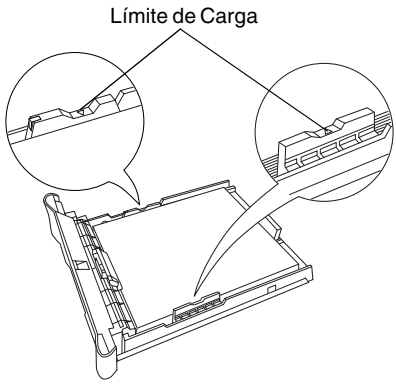
Nota

La impresora no detecta automáticamente el tamaño del papel cargado en el alimentador ni en la bandeja multifunción. Por lo tanto, cuando cargue papel de un tamaño diferente, deberá volver a ajustar el tamaño del papel por medio de la utilidad Remote Operation Panel. Para más detalles, consulte la *Guía de funcionamiento* suministrada con la impresora.





4 Asegúrese de que los bordes del papel estén alineados. Deslice el papel hacia el interior del alimentador.

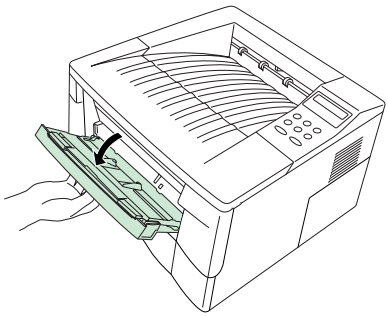


Nota

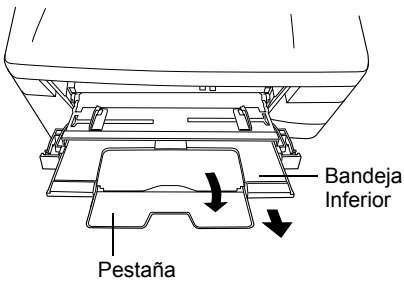
No cargue papel por encima del límite de carga, que se encuentra en la parte superior de las guías del papel. (el alimentador tiene una capacidad aproximada de unas 250 hojas de 80 g/m², o de un espesor de 110 micras).

5 Inserte el alimentador de papel en la ranura de la impresora. Empújelo recto hasta el fondo.

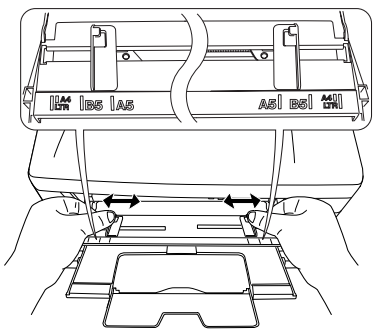
Bandeja multifunción



1 Tire de la bandeja hacia usted hasta el tope.



2 Tire de la bandeja inferior y abra la pestaña de extensión.

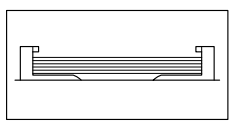


3 Ajuste la posición de las guías del papel de la bandeja multifunción. La bandeja lleva indicados los tamaños estándar de papel. Si va a utilizar un tamaño estándar de papel, deslice las guías hasta las posiciones correspondientes según se indica.

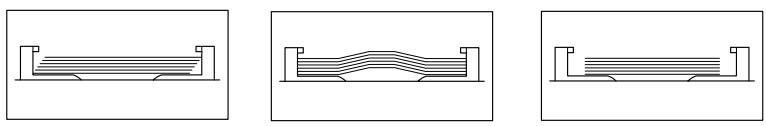
Nota

- **No cargue más papel del que cabe bajo los límites de carga que se encuentran en el interior de la bandeja multifunción.**
- **Si considera que el papel está curvado en una determinada dirección, por ejemplo, si estuviera ya impreso por una de sus caras, intente enrollarlo en la dirección contraria para contrarrestar la curva. Al imprimirlas, las hojas de papel saldrán aplanadas.**

Correcto



Incorrecto

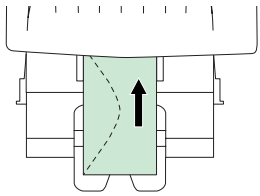


Sobres

Los sobres se deben cargar con el lado frontal hacia arriba e introduciendo primero el borde derecho.

Nota

- **Realice una prueba con un sobre de muestra para comprobar la calidad de la impresión antes de adquirir un determinado tipo de sobres.**
- **Para evitar complicaciones, le recomendamos que coloque los sobres con el lado frontal hacia arriba en la bandeja de salida cara arriba. Consulte el *Paso 7*.**

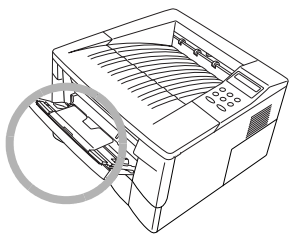


Algunas clases de sobres no son adecuados para impresión. Para más información acerca de los tipos de sobres adecuados, consulte la *Guía de funcionamiento* suministrada con la impresora.

Cerrar la bandeja multifunción

Cierre la pestaña de extensión de la bandeja inferior. Luego, empuje hacia adentro la bandeja inferior y cierre la bandeja multifunción.

No



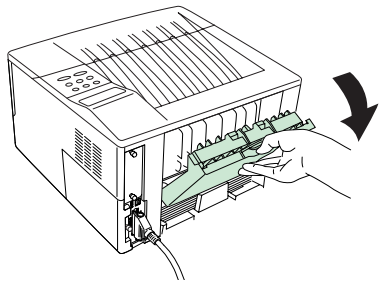
Nota

Tenga cuidado de no cerrar la bandeja mientras la placa inferior está desplegada, tal y como se ve en la figura.

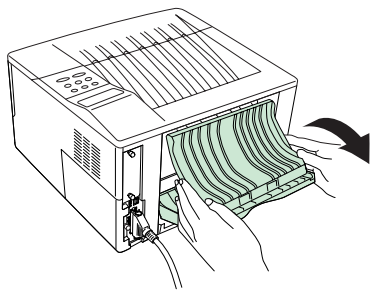
PASO 7

Utilización de la Bandeja de Salida Cara Arriba

Utilice la bandeja de salida cara arriba cuando desee apilar el papel impreso con el lado impreso hacia arriba (invertido), o cuando vaya a imprimir sobres, tarjetas, transparencias o papel grueso.



1 Para abrir la bandeja de salida cara arriba, tire de ella hacia usted.



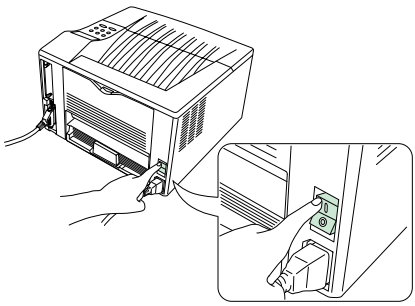
2 Abra la bandeja de extensión presionando con los pulgares sobre las esquinas que se encuentran junto a las bisagras.

PASO 8

Activación del interruptor de alimentación

Esta sección describe el procedimiento de encendido de la impresora.
Durante la puesta en funcionamiento se puede seleccionar el idioma de visualización de mensajes y de la página de estado de esta impresora; los idiomas disponibles son: inglés, francés, alemán, italiano, español y portugués.

El idioma preestablecido para visualización de mensajes es el inglés. Para obtener información sobre cómo cambiar el idioma de visualización de mensajes, consulte la sección *Selección del idioma de visualización de mensajes*.



1 Conecte la alimentación de la impresora. La pantalla de visualización de mensajes deberá indicar `Self test`.

Nota **Si el indicador no se enciende, compruebe que ha realizado correctamente los pasos anteriores.**

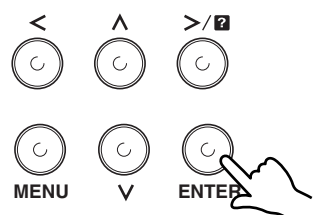
Al encender la impresora por primera vez después de su instalación, la impresora tardará aproximadamente 15 minutos en quedar preparada para imprimir, puesto que la unidad de revelado necesita llenarse con tóner. Durante este período, la pantalla de visualización de mensajes indicará `Please wait (Adding toner)`.

```
Ready
--- A4 PLAIN
```

2 Espere también hasta que el indicador READY se encienda y la pantalla de visualización de mensajes indique `Ready`. La impresora quedará lista para imprimir.

Selección del idioma de visualización de mensajes

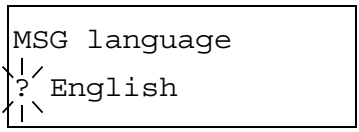
El idioma preestablecido para visualización de mensajes es el inglés. Para cambiar el idioma de visualización de mensajes, siga el procedimiento que se describe a continuación. Si es necesario, su distribuidor puede cargar otros idiomas importantes (aparte del inglés, francés, alemán, italiano, español y portugués) en su impresora. Tome contacto con su distribuidor.

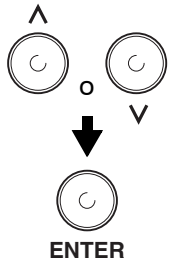


1 Mientras pulsa la tecla ENTER, active ON (I) el interruptor de alimentación. Mantenga pulsada la tecla ENTER hasta que la pantalla de visualización de mensajes indique `Please wait` (aproximadamente 1 minuto). Luego, la pantalla de visualización de mensajes deberá indicar `Self test`.

```
Please wait
```

2 Cuando la pantalla de visualización de mensajes indique `Please wait`, suelte la tecla ENTER.





3 La pantalla de visualización de mensajes cambiará a la indicación que se muestra a la izquierda y el signo ? parpadeará.

4 Pulse repetidamente la tecla ∧ o ∨ hasta que la pantalla de visualización de mensajes muestre el idioma deseado; luego, pulse la tecla ENTER.

Si no desea cambiar el ajuste, pulse la tecla CANCEL.

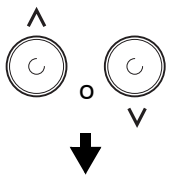
5 El indicador READY del panel de control se iluminará y la impresora quedará preparada para imprimir.

PASO 9

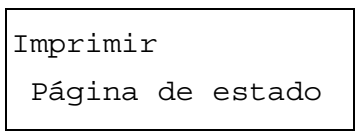
Impresión de una Página de Estado

Para comprobar el funcionamiento de la impresora, puede imprimir una página de estado, donde se incluirá la configuración de fábrica.

1 Pulse la tecla MENU en el panel de control.



2 Pulse repetidamente la tecla ∧ o ∨ hasta que la pantalla de visualización de mensajes indique `Imprimir Página de estado`.



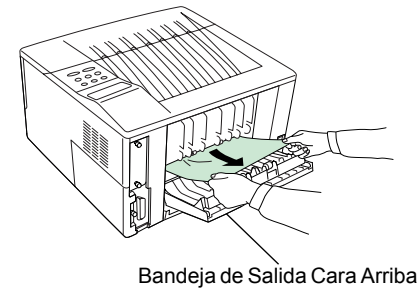
3 Pulse la tecla ENTER dos veces. La pantalla de visualización de mensajes indicará `En proceso` durante la impresión de la página de estado, después de lo cual volverá a indicar `Preparada`.

Si la página de estado se imprime correctamente, significará que la configuración de la impresora se ha completado. Para más información acerca de la utilización de la impresora, consulte la *Guía de funcionamiento* suministrada con la impresora.

Solucionar un Atasco de Papel

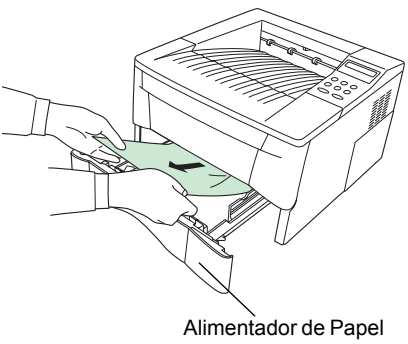
Si se produjera un atasco de papel al imprimir, retire el papel atascado tal y como describimos a continuación. Después de retirar el papel atascado, abra y cierre la cubierta superior una vez.

Atasco en las Bandejas de Salida Cara Abajo y Cara Arriba



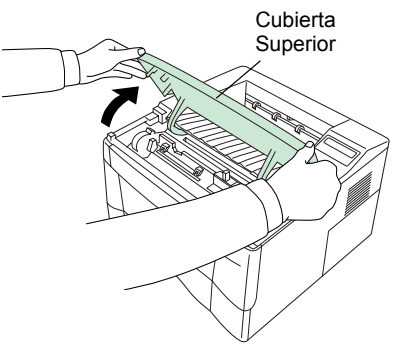
Abra la bandeja de salida cara arriba y retire el papel atascado, como se muestra en la figura.

Atasco en el Alimentador de Papel

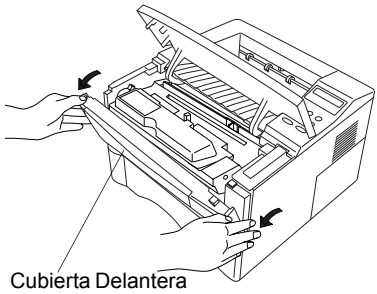


Tire del alimentador hacia fuera y retire el papel atascado.

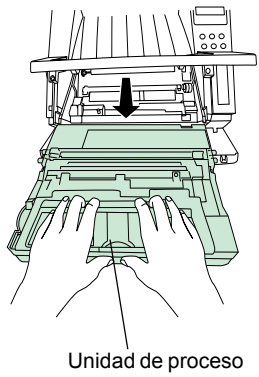
Atasco Dentro de la Impresora



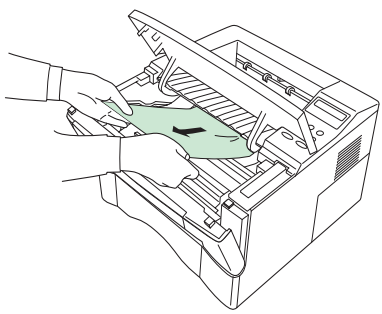
1 Abra la cubierta superior de la impresora.



2 Abra la cubierta delantera de la impresora.



3 Extraiga hacia arriba la unidad de proceso junto con el contenedor de tóner.



4 Retire el papel atascado.

Nota

Tire del papel suavemente para evitar rasgarlo. Los trozos de papel son difíciles de retirar y pueden pasar inadvertidos, lo que impediría solucionar el atasco.

5 Vuelva a colocar la unidad de proceso y el contenedor de tóner. Cierre la impresora.

Cláusula de Renuncia

No nos hacemos responsables ante ningún cliente ni ante ninguna otra persona o entidad de las posibles consecuencias, pérdidas o daños causados o que supuestamente hayan sido causados directa o indirectamente por algún equipo vendido o suministrado por nosotros, incluyendo pero sin ser causa excluyente, las interrupciones del servicio, las pérdidas empresariales o de los beneficios previstos o los daños emergentes que sean consecuencia del uso o funcionamiento del equipo o software.

Falta de Uso Prolongado y Traslado de la Impresora

■ Falta de Uso Prolongado

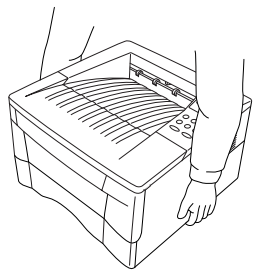
Si va usted a dejar de utilizar la impresora durante un largo periodo de tiempo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

Le recomendamos que consulte con su proveedor acerca del resto de medidas a tomar para evitar los posibles daños que pudieran producirse al volver a utilizar la impresora.

■ Trasladar la Impresora

Cuando traslade la impresora:

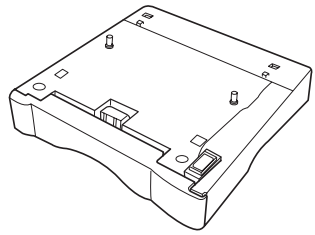
- Muévala con suavidad.
- Manténgala tan nivelada como le sea posible con objeto de evitar el derramamiento de tóner en su interior, tal y como se muestra en la figura.
- Si va usted a enviar la impresora a otro lugar, retire y envíe por separado la unidad de proceso. Envuelva la unidad de proceso en una bolsa de plástico y envíela por separado de la impresora. Asegúrese de consultar con un técnico de mantenimiento antes de intentar transportar la impresora una larga distancia.



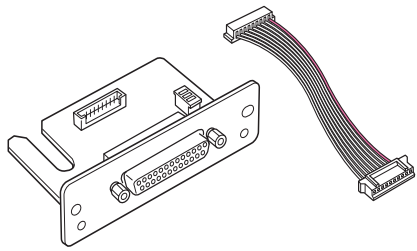
Opciones

La impresora dispone de los siguientes elementos opcionales.

Alimentador de Papel PF-17



Kit de Tarjeta Interfaz Serial IB-10E



DIMM de memoria
Tarjeta de memoria (CF)

Consulte a su distribuidor Kyocera Mita si necesita información sobre la adquisición del DIMM de memoria y la tarjeta de memoria (CF) más adecuadas para esta impresora.

Tarjetas de interfaz de red

Consulte a su distribuidor Kyocera Mita si información sobre la adquisición de las tarjetas de interfaz de red más adecuadas para esta impresora.

Precaución

Utilice solamente tarjetas interfaz de red que funcionen usando desde 3,3 V de CC.

Marcas Registradas

KPDL y KIR (Kyocera Image Refinement) son marcas registradas de Kyocera Corporation.

Hewlett-Packard, PCL y PJL son marcas registradas de Hewlett-Packard Company. Centronics es una marca registrada de Centronics Data Computer Corp. PostScript es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated. Adobe y Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated. Todas las otras marcas y nombres de productos son marcas registradas o marcas de sus respectivas compañias.

Esta impresora de Kyocera Mita utiliza PeerlessPrintXL para proporcionar la emulación del lenguaje PCL6 compatible con HP Lase Jet. PeerlessPrintXL es una marca registrada de The Peerless Group, Redondo Beach, CA 90278, U.S.A.

Este producto se ha desarrollado utilizando Tornado™ Real Time Operating System y Tools.

AGFA Este producto contiene UFST™ y MicroType® de Agfa Corporation.

IBM PROGRAM LICENSE AGREEMENT

Las siguientes declaraciones se han proporcionado en inglés intencionadamente.

THE DEVICE YOU HAVE PURCHASED CONTAINS ONE OR MORE SOFTWARE PROGRAMS ("PROGRAMS") WHICH BELONG TO INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ("IBM"). THIS DOCUMENT DEFINES THE TERMS AND CONDITIONS UNDER WHICH THE SOFTWARE IS BEING LICENSED TO YOU BY IBM. IF YOU DO NOT AGREE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE, THEN WITHIN 14 DAYS AFTER YOUR ACQUISITION OF THE DEVICE YOU MAY RETURN THE DEVICE FOR A FULL REFUND. IF YOU DO NOT SO RETURN THE DEVICE WITHIN THE 14 DAYS, THEN YOU WILL BE ASSUMED TO HAVE AGREED TO THESE TERMS AND CONDITIONS.

The Programs are licensed not sold. IBM, or the applicable IBM country organization, grants you a license for the Programs only in the country where you acquired the Programs. You obtain no rights other than those granted you under this license.

The term "Programs" means the original and all whole or partial copies of it, including modified copies or portions merged into other programs. IBM retains title to the Programs. IBM owns, or has licensed from the owner, copyrights in the Programs.

1. License

Under this license, you may use the Programs only with the device on which they are installed and transfer possession of the Programs and the device to another party.

If you transfer the Programs, you must transfer a copy of this license and any other documentation to the other party. Your license is then terminated. The other party agrees to these terms and conditions by its first use of the Program.

You may not:

1) use, copy, modify, merge, or transfer copies of the Program except as provided in this license;

2) reverse assemble or reverse compile the Program; or

3) sublicense, rent, lease, or assign the Program.

2. Limited Warranty

The Programs are provided "AS IS".

THERE ARE NO OTHER WARRANTIES COVERING THE PROGRAMS (OR CONDITIONS), EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some jurisdictions do not allow the exclusion of implied warranties, so the above exclusion may not apply to you.

SUPLLEMENT TO AGREEMENT FOR SOFTWARE BUNDLING AND DISTRIBUTION FOR ALDC

3. Limitation of Remedies

IBM's entire liability under this license is the following;

1) For any claim (including fundamental breach), in any form, related in any way to this license, IBM's liability will be for actual damages only and will be limited to the greater of:

a) the equivalent of U.S.$25,000 in your local currency; or

b) IBM's then generally available license fee for the Program

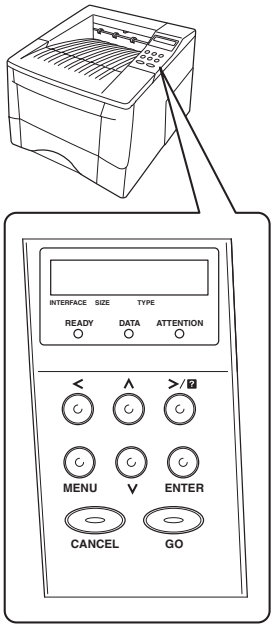
This limitation will not apply to claims for bodily injury or damages to real or tangible personal property for which IBM is legally liable.

IBM will not be liable for any lost profits, lost savings, or any incidental damages or other economic consequential damages, even if IBM, or its authorized supplier, has been advised of the possibility of such damages. IBM will not be liable for any damages claimed by you based on any third party claim. This limitation of remedies also applies to any developer of Programs supplied to IBM. IBM's and the developer's limitations of remedies are not cumulative. Such developer is an intended beneficiary of this Section. Some jurisdictions do not allow these limitations or exclusions, so they may not apply to you.

4. General

You may terminate your license at any time. IBM may terminate your license if you fail to comply with the terms and conditions of this license. In either event, you must destroy all your copies of the Program. You are responsible for payment of any taxes, including personal property taxes, resulting from this license. Neither party may bring an action, regardless of form, more than two years after the cause of action arose. If you acquired the Program in the United States, this license is governed by the laws of the State of New York. If you acquired the Program in Canada, this license is governed by the laws of the Province of Ontario. Otherwise, this license is governed by the laws of the country in which you acquired the Program.

Teclas de funcionamiento e indicadores



Panel de control

Indicador	Nombre	Descripción
READY ○	Indicador de listo	**Parpadeando:** Indica que ha ocurrido un error que usted mismo puede solucionar. **Encendido:** Indica que la impresora está en línea. En este estado se puede imprimir información. **Apagado:** Indica que la impresora está fuera de línea. En este estado se pueden recibir datos, pero éstos no pueden ser impresos. También indica que la impresión se ha detenido automáticamente debido a un error.
DATA ○	Indicador de datos	**Parpadeando:** Indica que se están transfiriendo datos. **Encendido:** Indica que la impresora está procesando datos o que los está escribiendo en la tarjeta de memoria.
ATTENTION ○	Indicador de atención	**Parpadeando:** Indica que la impresora requiere mantenimiento o que la impresora se está calentando (`Por favor espere`). **Encendido:** Indica que ha ocurrido un problema que usted mismo puede solucionar. (Por ejemplo, un atasco de papel.)

Mensaje	Nombre	Descripción
INTERFACE	Indicador de interfaz	El indicador de interfaz indica cuál de las interfaces de la impresora está activa. El ajuste predeterminado es "ninguna" (`---`).
SIZE	Indicador de tamaño de papel	Indica el tamaño del papel cargado en el alimentador de papel seleccionado. El tamaño predeterminado es A4 (`A4`).
TYPE	Indicador de tipo de papel	Indica el tipo de papel cargado en el alimentador de papel seleccionado. El tipo predeterminado es `Normal`.

Nota

Si se ajusta el número de páginas a imprimir a 2 o a un valor superior, al comenzar la impresión, la línea inferior de la pantalla de mensajes indicará el número de páginas impresas/número de páginas a imprimir.

Tecla	Función
GO	• Pone a la impresora en línea y fuera de línea. • Imprime y expulsa una página.
CANCEL	Cancela un trabajo de impresión, restablece valores numéricos o cancela un procedimiento de ajuste.
MENU	• Si se pulsa esta tecla durante la selección de modo, el ajuste se cancela y la impresora vuelve a la condición de Preparada. • Se utiliza para seleccionar la emulación, fuente, conjunto de códigos de caracteres, para leer una tarjeta de memoria, etc.
∧	Le permite acceder al elemento deseado o introducir valores numéricos. En algunos procedimientos de control, las teclas < y > se utilizan para entrar o salir de los submenús.
∨	Le permite acceder al elemento deseado o introducir valores numéricos. En algunos procedimientos de control, las teclas < y > se utilizan para entrar o salir de los submenús.
<	Se utiliza como tecla < en la función de selección de modo.
>/?	• Se utiliza como tecla > en la función de selección de modo. • Muestra mensajes de ayuda en línea en la pantalla visualización de mensajes Cuando ocurren errores por atascos de papel.
ENTER	Cancela valores numéricos y otras selecciones.

Para más detalles acerca de los procedimientos de funcionamiento, consulte la Guía de funcionamiento suministrada con la impresora.